



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 April 2024
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Пункт 23 а) повестки дня

**Сельскохозяйственное развитие, продовольственная
безопасность и питание: сельскохозяйственное развитие,
продовольственная безопасность и питание**

**Аргентина, Бразилия, Вьетнам, Гватемала, Германия, Израиль, Индия,
Италия, Катар, Колумбия, Либерия, Марокко, Монголия, Перу,
Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Тимор-Лешти, Уругвай,
Филиппины, Франция и Япония^{*}: проект резолюции^{**}**

Международный год женщин-фермеров, 2026 год

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свои резолюции [53/199](#) от 15 декабря 1998 года и [61/185](#) от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов, а также резолюцию [1980/67](#) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах,

* Любые изменения в списке авторов проекта резолюции будут отражены в официальном отчете о заседании.

** Чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение по настоящему проекту, ей будет необходимо возобновить рассмотрение пункта 23 а) повестки дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.



ссылаясь на свои резолюции [77/181](#) от 14 декабря 2022 года о женщинах в процессе развития, [78/168](#) от 19 декабря 2023 года о сельскохозяйственном развитии, продовольственной безопасности и питании и [62/136](#) от 18 декабря 2007 года и [78/181](#) от 19 декабря 2023 года об улучшении положения женщин и девочек в сельских районах,

ссылаясь также на свою резолюцию [72/239](#) от 20 декабря 2017 года, в которой она провозгласила Десятилетие семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) и объявила о начале проведения Десятилетия во всем мире 29 мая 2019 года в Риме, и сознавая важность вклада, который женщины-фермеры, в частности мелкие производители, вносят в обеспечение продовольственной безопасности на всех уровнях,

ссылаясь далее на свою резолюцию [76/253](#) от 17 марта 2022 года, в которой она объявила 2026 год Международным годом пастбищных угодий и пастбищных животноводов с целью признать, что в настоящее время перед пастбищными землями и пастбищным животноводством во всем мире стоят различные и неотложные проблемы, и подчеркнуть, что тщательно продуманные и основанные на принципах справедливости производственно-сбытовые цепочки в сфере пастбищного животноводства могут служить источником равных экономических возможностей для всех и позволить покончить с крайней нищетой,

принимая к сведению доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за 2023 год, озаглавленный «Положение женщин в агропродовольственных системах»,

принимая также к сведению Добровольные руководящие принципы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек в контексте продовольственной безопасности и питания, одобренные на пятьдесят первой сессии Комитета, проходившей в Риме с 23 по 27 октября и 25 ноября 2023 года,

с удовлетворением принимая к сведению проведение Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам 2021 года, созванного Генеральным секретарем 23 и 24 сентября 2021 года, и предшествовавшего Саммиту мероприятия, состоявшегося 26–28 июля 2021 года в Риме, и мероприятия по подведению итогов Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам +2, созванное Генеральным секретарем и проведенное правительством Италии в качестве принимающей стороны 24–26 июля 2023 года в Риме,

подчеркивая, что прогресс в достижении целей в области устойчивого развития, включая цель 1 (Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах), цель 2 (Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства) и цель 5 (Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек), замедлился, частично из-за недавних глобальных потрясений и факторов стресса, которые усугубляют гендерное неравенство в агропродовольственных системах,

признавая важный вклад всех женщин, работающих в агропродовольственных системах на всех этапах производственно-сбытовых цепочек, включая, в частности, фермеров, производителей, крестьян, семейных и мелких фермеров, рыбаков, рыбообработчиков, пчеловодов, скотоводов, переработчиков, торговцев, формальных и неформальных работников и предпринимателей, а также женщин из числа коренных народов и женщин в местных общинах в обеспечение продовольственной безопасности, улучшение питания и ликвидацию

нищеты во всех ее формах и аспектах, включая крайнюю нищету и сельскую нищету,

подчеркивая, что крестьянки и другие женщины, проживающие в сельских районах, играют важную роль в обеспечении экономического выживания своих семей и содействии развитию сельской и национальной экономики, в том числе благодаря их деятельности в нетоварных отраслях хозяйства, но зачастую не имеют права на землепользование и землевладение и равного доступа к земле, производственным ресурсам, финансовым услугам, информации, возможностям трудоустройства или социальной защите и нередко становятся жертвами насилия и дискриминации в различных формах и проявлениях,

с озабоченностью отмечая, что доступ женщин-фермеров к производственным ресурсам, активам, средствам производства и услугам, включая землю, обучение и наращивание потенциала, кредиты и технологии, а также владение ими и контроль над ними существенно различаются в разных странах и регионах, и подтверждая, что решение этих проблем может способствовать укреплению продовольственной безопасности и улучшению питания на местном, национальном и глобальном уровнях и стимулировать экономический рост,

подчеркивая важность содействия расширению экономических прав и возможностей сельских женщин путем реализации их права на труд и трудовых прав, развития их потенциала и навыков управления предприятиями и кооперативами, облегчения их перехода в формальный сектор, обеспечения их финансовой и цифровой интеграции и предоставления им равного доступа к природным ресурсам, экономическим и производственным ресурсам, в том числе доступа к земле, ее использованию, владению ею и контролю над ней, включая различные виды землевладения, собственности и соответствующих новых технологий, а также права наследования, посредством разработки конкретных программ оказания помощи и консультативных услуг в целях содействия повышению экономической грамотности сельских женщин в банковском деле и в сфере современных торговых и финансовых процедур, включая финансовую грамотность и защиту потребителей, и предоставления доступных микрокредитов и других финансовых и предпринимательских услуг большему числу женщин в сельских районах, в частности женщинам, возглавляющим домашние хозяйства, для расширения их экономических прав и возможностей,

признавая необходимость расширения прав и возможностей всех женщин и девочек посредством обеспечения инклюзивного и равноправного качественного образования и обучения для содействия развитию сельскохозяйственной деятельности, которая способствует рациональному производству и повышает уровень жизнестойкости,

признавая также, что поддержка женщин-фермеров имеет решающее значение для ускорения перехода к более устойчивым агропродовольственным системам за счет роста производительности, обеспечивающего наиболее устойчивое ведение сельского хозяйства по всем социальным, экономическим и экологическим аспектам,

признавая далее, что проведение международным сообществом в 2026 году Международного года женщин-фермеров внесет значительный вклад в повышение осведомленности по этим вопросам,

1. *постановляет* провозгласить 2026 год Международным годом женщин-фермеров;
2. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, другим международным и региональным

организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая гражданское общество, частный сектор, коренные народы, местные сообщества и научно-академические круги, надлежащим образом провести Международный год посредством организации мероприятий, направленных на повышение осведомленности о препятствиях и трудностях, с которыми сталкиваются женщины-фермеры в продовольственных системах, а также об инициативах, стратегиях и мерах, которые могут осуществляться и осуществляются в целях решения этих проблем и достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин в сельском хозяйстве;

3. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, базирующимися в Риме, содействовать осуществлению настоящей резолюции и проведению Международного года с учетом положений приложения к резолюции [1980/67](#) Экономического и Социального Совета;

4. *предлагает также* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, принимая во внимание положения пунктов 23–27 приложения к резолюции [1980/67](#) Экономического и Социального Совета, проинформировать Генеральную Ассамблею на ее восемьдесят второй сессии об осуществлении настоящей резолюции, в том числе об оценке проведения Международного года;

5. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут проводиться в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов, в том числе добровольных взносов частного сектора;

6. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам принять участие и оказать помощь в осуществлении настоящей резолюции;

7. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество, частный сектор и научно-академические круги, с тем чтобы этот день отмечался надлежащим образом.